



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL
S/7889
17 May 1967
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ЗАМЕСТИТЕЛЯ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ САУДОВСКОЙ АРАВИИ ОТ 16 МАЯ 1967 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРИ

По указанию моего правительства имею честь сообщить Вам с большим сожалением, что самолеты Объединенной Арабской Республики снова подвергли территорию Саудовской Аравии нескольким бомбардировочным налетам, в результате которых три человека было убито и 15 ранено.

До сих пор мое правительство направило мне все подробности в связи со следующими налетами:

1. 11 мая 1967 г. два человека было убито и четыре ранено в окрестностях Надждрана, а не в самом городе, в момент, когда зенитные орудия вынудили повернуть назад бомбардировщики типа Ильюшин, которые в ходе этого сбросили бомбы на гражданское население.

2. 12 мая 1967 г. самолеты того же типа дважды возобновляли налет на Надждран, первый раз утром и второй раз вечером. Зенитные орудия Саудовской Аравии снова заставили нападающие самолеты отступить.

3. 14 мая 1967 г. самолет типа Ильюшин подверг совершено часть Джизана беспорядочной бомбардировке, в результате которой была убита одна женщина и ранено одиннадцать человек.

Если бы зенитные орудия снова не заставили бомбардировщики Объединенной Арабской Республики отступить, в результате этих и других налетов жертвы были бы более многочисленны.

Таковы факты. Государство-член Организации Объединенных Наций умышленно нарушило принципы международного права грубыми действиями, совершаемыми им против Саудовской Аравии.

Когда я сообщил Генеральному секретарю о прежних налетах египетских самолетов, Генеральный секретарь нашел уместным просить Постоянного представителя Объединенной Арабской Республики при Организации Объединенных Наций дать официальное объяснение таких налетов.

67-11203

/...

Правительство Объединенной Арабской Республики не нашло нужным ответить на просьбу Генерального секретаря об официальном ответе в связи с прежними налетами, считая, по-видимому, что военные действия красноречивее слов.

К сожалению, Организация Объединенных Наций в целом, равно как и Генеральный секретарь, которого считают олицетворением совести международного сообщества, по-видимому, обходит упорный агрессор, решивший безнаказанно взять закон в свои руки.

Каждый может спросить, если дело до этого дойдет, почему я, в качестве представителя страны, неоднократно подвергавшейся нападениям со стороны Объединенной Арабской Республики, трачу время на то, чтобы посылать заявления Генеральному секретарю и через его посредство международному сообществу в целом?

Ответ совершенно прост. Если Саудовская Аравия, в качестве государства-члена, не сможет получить удовлетворения через посредство Организации Объединенных Наций, то логично полагать, что наступит время, когда она будет вынуждена принять решительные меры к самообороне.

Ввиду того что я питаю полное доверие к членам Совета Безопасности, как таковым, я могу на основании прошлого опыта открыто заявить, что вследствие политических связей и направлений, преобладающих в современном мире, Совет Безопасности, если он не парализован сталкивающимися интересами главных держав, обычно прибегает к целесообразному изысканию только временных решений.

Как теперь уже известно Генеральному секретарю, любое решение, основанное на целесообразности, довольно часто усугубляет трудности или, в лучшем случае, оставляет их нерешенными до того времени, когда, как это часто бывает, агрессор добивается поставленной цели и международному сообществу остается лишь быть свидетелем совершенной несправедливости.

Не приходится удивляться тому, что мое правительство все еще не поручило мне представить Совету Безопасности официальную жалобу на

агрессию, совершаемую правительством Объединенной Арабской Республики против Королевства Саудовской Аравии. Это не означает, что мое правительство этого не сделает, если в какой-то момент появится признак уверенности в том, что решение Совета приведет к конструктивным результатам.

Однако проявление сдержанности со стороны моего правительства должно истолковываться не как признак слабости, а как доказательство моральной силы, которая побудила его воздержаться от ответных действий. Тем не менее, человеческому терпению несомненно придет конец, если агрессор будет настаивать на провокационных действиях.

Ввиду серьезного положения, которое может в любой момент привести к серьезному конфликту, прошу Генерального секретаря распространить настоящее письмо среди членов Совета Безопасности.

Пользуюсь этой возможностью и т.д.

Джамил М. БАРУДИ
Посол
